

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 MARS 1948.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 16 juin 1947 portant confirmation des arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 1^{er} mai 1939 et en vertu de la loi du 10 juin 1937.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA
COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET (1),
PAR M. SOUDAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

La portée du projet de loi peut être résumée comme suit :

Les arrêtés royaux délibérés en Conseil, pris en exécution des lois du 10 juin 1937 et du 1^{er} mai 1939 devaient être confirmés par une loi.

Or l'arrêté royal n° 67 du 30 novembre 1939, en son article 8 b, a modifié l'article 11 de l'arrêté royal du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs.

C'est en vertu de cet article qu'a été pris l'arrêté ministériel du 5 février 1946, portant approbation du règlement de la Commission Bancaire du 29 janvier 1946.

On sait que c'est ce règlement qui fixe la proportion des effets publics à détenir par les banques.

(1) Composition de la Commission : M. Van Belle, président; MM. Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisi, Philippart, Porta, Scheyven. — Buset, De Sweemer, Embise, Flévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

Voir :

300 : **Projet de loi.**

10 MAAKT 1948.

ONTWERP VAN WET

tot wijziging van de wet van 16 Juni 1947, houdende bekrachtiging van de koninklijke besluiten getroffen krachtens de wet van 1 Mei 1939 en krachtens de wet van 10 Juni 1937.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING (1),
UITGEBRACHT DOOR DE HEER SOUDAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het doel van onderhavig ontwerp van wet kan als volgt samengevat worden :

De in Raad overlegde besluiten, genomen in uitvoering van de wetten van 10 Juni 1937 en van 1 Mei 1939, moesten door een wet bekrachtigd worden.

Welnu, de besluitwet n° 67 van 30 November 1939 heeft bij haar artikel 8 b wijzigingen gebracht aan artikel 11 van het koninklijk besluit van 9 Juli 1935 op de controle der banken en het regime van de uitgiften van effecten en waarden.

Het is op grond van dit artikel, dat het ministerieel besluit van 5 Februari 1946 houdende goedkeuring van het reglement der Bankcommissie van 29 Januari 1946, genomen werd.

Men weet dat dit reglement het bedrag der openbare effecten vaststelt dat de banken moeten in bezit hebben.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Van Belle, voorzitter; de heren Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisi, Philippart, Porta, Scheyven. — Buset, De Sweemer, Embise, Flévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

Zie :

300 : **Wetontwerp.**

H.

Le projet de loi confirmant les arrêtés royaux pris en vertu des lois du 10 juin 1937 et du 1^{er} mai 1939 a été rapporté à la Chambre par M. Philippart (*Doc. Chambre*, session 1944-1945, n° 74).

La Commission proposait de ratifier l'arrêté, mais en limitant l'application jusqu'au 31 décembre 1945. Dans sa pensée, le Gouvernement devait saisir les Chambres en temps opportun de l'abrogation des arrêtés des 9 juillet 1935 et 30 novembre 1939 (art. 8) en même temps qu'il proposerait une législation nouvelle.

Elle proposait, en conséquence, un amendement ajoutant à l'article 8 un littéra i) ainsi libellé :

« Les dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1935, modifié par les arrêtés royaux du 22 octobre 1937 et du 30 novembre 1939 (art. 8) cesseront d'être en application le 1^{er} janvier 1946. »

Ce texte fut admis par le Gouvernement et par la Chambre.

Ce n'est qu'en 1947 que le Sénat s'est occupé du projet (rapport, *Doc. Sénat*, n° 171 du 4 juin 1947, *Annales Sénat*, 11 juin 1947).

La loi du 16 juin 1947 (*Moniteur* du 14 août) en son article premier, littéra p), confirme l'arrêté royal n° 67 du 30 novembre 1939, sous réserve des modifications faisant l'objet de l'amendement introduit par la Chambre.

Il en résulte que, depuis le 1^{er} janvier 1946, la réglementation de la Commission Bancaire n'a plus de base légale.

Pour remédier à la situation, il y a lieu d'abroger la modification faisant l'objet de l'article 2, chiffre 8, de la loi du 16 juin 1947.

Tel est l'objet de l'article premier du projet de loi.

Il reste une autre difficulté à régler : ainsi qu'il est dit plus haut, le texte flamand de l'article 11, § 1^{er}, a), de l'arrêté royal du 9 juillet 1935, modifié par l'arrêté du 30 novembre 1939, ne concorde pas avec le texte français. (Les mots « ou certains éléments de ces actifs » n'ont pas été traduits.)

En s'appuyant sur le texte flamand, les banques pourraient contester les obligations qui leur sont imposées.

C'est la raison pour laquelle l'article 2 met les textes flamand et français en concordance.

La Commission, à l'unanimité, a adopté le projet de loi et le présent rapport, et invite la Chambre à voter le projet d'urgence.

Le Rapporteur,
E. SOUDAN.

Le Président,
Fr. VAN BELLE.

Over het ontwerp van wet, tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wetten van 10 Juni 1937 en van 1 Mei 1939, werd verslag uitgebracht in de Kamer door de heer Philippart (*Kamerstuk*, zittingsjaar 1944-1945, n° 74).

De Commissie stelde voor, het besluit te bekrachtigen maar de toepassing er van te beperken tot 31 December 1945. Volgens moest de Regering op gepast tijd bij de Kamers de intrekking van de besluiten van 9 Juli 1935 en van 30 November 1939 (art. 8) aanhangig en tevens een nieuwe wetgeving voorstellen.

Dientengevolge stelde de Commissie bij wijze van amendement voor aan artikel 8, een littéra i) toe te voegen, luidende als volgt :

« De bepalingen van het koninklijk besluit van 9 Juli 1935, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 October 1937 en van 30 November 1939 (art. 8) zullen niet meer van toepassing zijn op 1 Januari 1946. »

Deze tekst werd door de Regering en door de Kamer aangenomen.

Het is slechts in 1947 dat de Senaat het ontwerp behandeld heeft (verslag, *Senaat*, n° 171 van 4 Juni 1947, *Handelingen Senaat*, 11 Juni 1947).

De wet van 16 Juni 1947 (*Staatsblad* van 14 Augustus) bekrachtigt in haar eerste artikel, littéra p), het besluit n° 67 van 30 November 1939 onder voorbehoud van de wijzigingen die het voorwerp uitmaken van het door de Kamer voorgesteld amendement.

Er blijkt dus dat sedert 1 Januari 1946, de reglementering van de Bankcommissie alle wettelijke grond mist.

Om die toestand te verhelpen moet de wijziging die het voorwerp uitmaakt van artikel 2, cijfer 8, van de wet van 16 Juni 1947 ingetrokken worden.

Dit is het doel van eerste artikel van het wetsontwerp.

Er blijft een andere moeilijkheid te regelen : zoals hoger gezegd, stemt de Nederlandse tekst van artikel 11, § 1, a) van het koninklijk besluit van 9 Juli 1935, gewijzigd bij het besluit van 30 November 1939, niet overeen met de Franse tekst. (De woorden « ou certains éléments de ces actifs » werden niet vertaald.)

Op grond van de Nederlandse tekst, zouden de banken de hun opgelegde verplichtingen kunnen betwisten.

Om die reden heeft artikel 2 de Nederlandse en Franse teksten in overeenstemming gebracht.

De Commissie heeft het ontwerp van wet alsook dit verslag eenparig goedgekeurd, en zij nodigt de Kamer uit om het ontwerp onverwijld goed te keuren.

De Verslaggever,
E. SOUDAN.

De Voorzitter,
F. VAN BELLE.